

What's up, OITA!

我们在日本大分县向活跃在世界各地、与大分县有因缘的各位朋友们传达大分县的“今天” 第2号 2016年7月12日发行

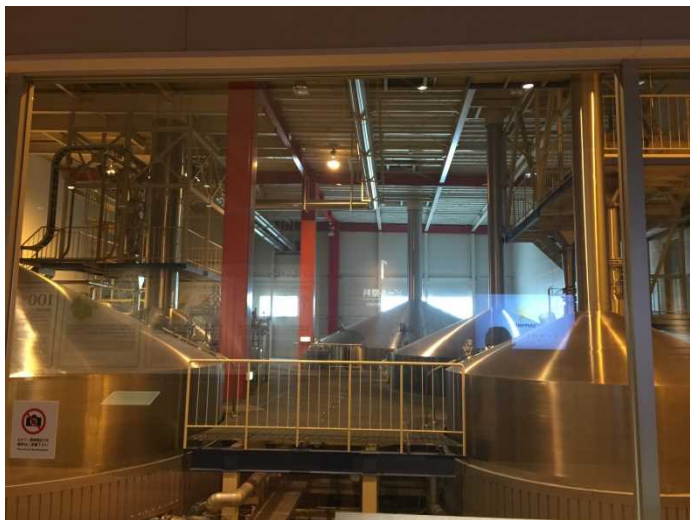


课长致辞：大分县企划振兴部 国际政策课 课长 堀 俊郎

自四月发生地震已过去两个多月，来大分县住宿的游客急剧减少，因此从7月开始发行“九州振兴折扣券”，出售折扣额达到5折甚至7折的旅行商品，同时，便利店也即将销售住宿五折券，还预计销售针对海外游客的折扣旅行商品。这个夏天推荐大家来大分旅游。

栏目1：国际交流员看大分

本月主题：参观札幌啤酒九州日田工厂



札幌啤酒九州日田工厂坐落于名水之乡日田市，6月21日，来自英国、美国、韩国和中国四个国家的国际交流员一起参观了这家啤酒工厂。

札幌啤酒九州日田工厂于2000年3月建成，建成当时就设立了游客参观路线，目前全年访客达到20万人。工厂参观分为自由参观与团体参观两种类型，前者免费，后者参观费用为500日元；导游仅使用日语，但是馆内备有中、英、韩宣传册；由于每个团限定人数，因此需要事先预约。

我们四人参加了黑标、惠比寿两个团。通过工厂专业导游生动的解说以及视频、照片、工厂实地参观的方式，我们很好地了解了札幌啤酒的历史，也加深了对札幌啤酒的热爱。最值得期待的当然是最后的试饮环节，这个环节不仅喝到了我们憧憬的啤酒，导游还以幽默生动的语言教会我们如何倒酒啤酒才会更美味。一上午喝了三杯啤酒下肚后人开始飘忽，接着大家一起去参观

了日田的历史名街---豆田町，感受古街的韵味，品尝了日田特产“烧荞麦、面”。

此次参观印象最深的是日本企业对游客提供参观游览这一做法。至今为止喝啤酒的时候并没有多加考虑，而通过此次参观，了解了产品历史和企业精神，也亲身感受到有那么多人为了企业的发展壮大而贡献了自己全部精力。不管是导游还是接待我们的宣传负责人，他们都把自己工厂生产的啤酒当成自己的孩子，融入了深深的爱。感受到这一点，作为客人的我们对啤酒的感情也会更深一层。以后每次喝起札幌啤酒的时候，大概都会想起这次参观感受到的工厂人员的浓浓爱意，抱着感恩的想法品尝美味的啤酒吧。

据说日本企业本着“企业的社会责任”，作为回馈社会的一环，设置企业参观通道让客人自由参观。负责部门的名称各种各样，可能叫做“社会贡献室”，可能称为“CSR推进室”，也可能叫做“宣传部”，不管名称如何，他们的共同点在于：保障顾客权利、致力于环境保护、通过开发提供本公司独特产品及服务让地区充满活力。我觉得这种方式除了能达到宣传本公司的目的，也能够让消费者放心消费，对儿童能起到教育作用，希望中国企业也能逐渐采用这种方式。

What's up, OITA!

栏目2：日本大分县相关新闻

新闻1：在中国东北部大连宣传大分县特产与观光

中国东北三省（辽宁省、吉林省、黑龙江省）人口达1亿人，面积是日本的约2倍，以重工业发展为主。其中辽宁省大连市对外交流活跃，人口达700万人，由于历史原因整体亲日，会日语的也很多，常驻日本人达6000人，与日本交流活跃。

我们参加了于6月9日-12日举行的“日本商品大连地区巡回展”。我们展出了五条鰯（鱼片）、水产加工品、日本酒等本县特产，同时我们也对大分县的观光复兴进行了宣传。四天到场人数达到25万人。我们在到场观众面前将鱼切片、油炸，推销大分县内7家造酒厂家生产的26品牌酒，放映“SHINFURO”宣传片，接受当地媒体采访，通过这些措施，我们认为达到了传达大分县魅力的目的。同时，我们还在当地进行了市场调查，与商社展开谈判，确认了今后进行贸易的可能性。 [大分县品牌推进课]



新闻2：“HAL FIT观光”来自海外的使用者

作为推进东九州医疗构想的一环，本县于2015年开发了“HAL FIT观光”项目。此项目具体内容为：利用CYBERDYNE公司开发的机器人HAL提供世界上最先进的步行训练，再辅以本县富饶的大自然及温泉资源。5月29日至6月11日期间，来自美国的第一位客人参与了位于别府市机器人保健中心的项目，进行了为期两周的训练。这位美国客人对这两周的体验评价很高，她表示“遇到的人都很亲切，很友好”，此外“泡温泉缓解了训练的疲惫，训练的同时得以进行观光，还享受了美食”。

开发此项目的大分县医疗机器人·机器产业协议会为了招来更多来自海外的使用者，将于今年九月份制作4国语言的宣传动画片，上传至网络。敬请期待。 [产业集聚推进室]



训练中的使用者

新闻3：大分机场设置“足汤”

在作为天空大门的大分机场，1楼到达口设置了“足汤”。此汤采用别府的流动温泉（40~42℃，单种泉质），营业时间为11点-18点，泡脚免费；还设置有更衣室，以方便客人脱穿袜子和鞋子，同时还销售有机场限定的大分县布手巾。

